

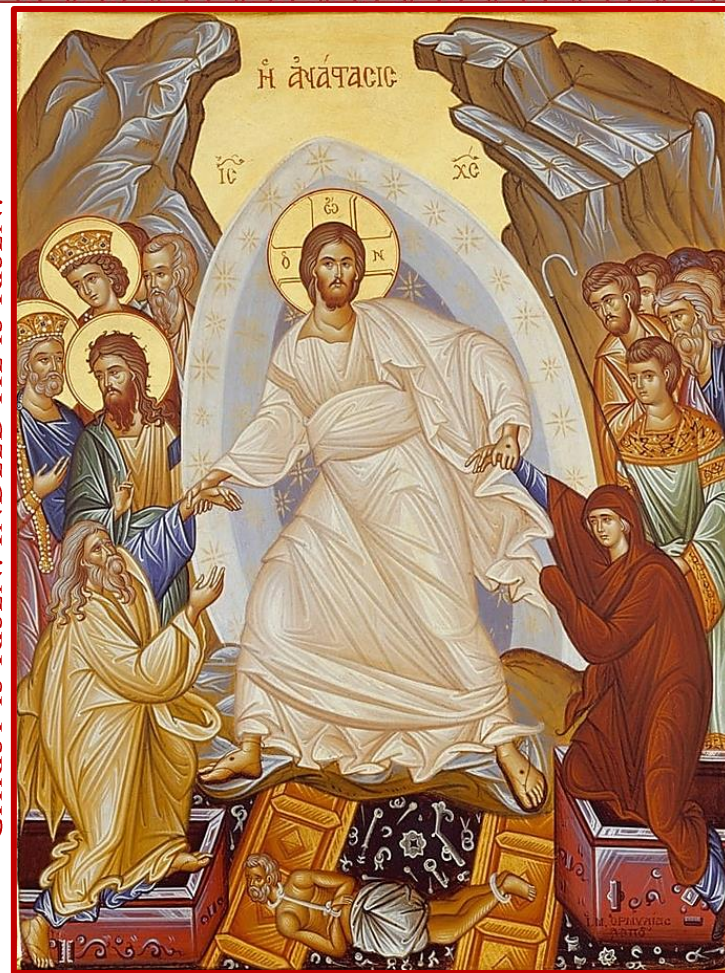
**+LECTURA DEL SANTO EVANGELIO SEGÚN  
SAN JUAN** (1:1-17)

**Coro:** Gloria a Ti Señor, gloria a Ti.

**I**n el principio era el Verbo, y el Verbo era con Dios, y el Verbo era Dios. Este era en el principio con Dios. Todas las cosas por él fueron hechas, y sin él nada de lo que ha sido hecho, fue hecho. En él estaba la vida, y la vida era la luz de los hombres. La luz en las tinieblas resplandece, y las tinieblas no prevalecieron contra ella. Hubo un hombre enviado de Dios, el cual se llamaba Juan. Este vino por testimonio, para que diese testimonio de la luz, a fin de que todos creyesen por él. No era él la luz, sino para que diese testimonio de la luz. Aquella luz verdadera, que alumbra a todo hombre, venía a este mundo. En el mundo estaba, y el mundo por él fue hecho; pero el mundo no le conoció. A lo suyo vino, y los suyos no le recibieron. Mas a todos los que le recibieron, a los que creen en su nombre, les dio potestad de ser hechos hijos de Dios; los cuales no son engendrados de sangre, ni de voluntad de carne, ni de voluntad de varón, sino de Dios. Y aquel Verbo fue hecho carne, y habitó entre nosotros (y vimos su gloria, gloria como del unigénito del Padre), lleno de gracia y de verdad. Juan dio testimonio de él, y clamó diciendo: Este es de quien yo decía: El que viene después de mí, es antes de mí; porque era primero que yo. Porque de su plenitud tomamos todos, y gracia sobre gracia. Pues la ley por medio de Moisés fue dada, pero la gracia y la verdad vinieron por medio de Jesucristo.

**Coro:** Gloria a Ti Señor, gloria a Ti.

**✠ DIOCESIS DE MÉXICO ✠  
IGLESIA ORTODOXA EN AMÉRICA**



**¡CRISTO HA RESUCITADO! ¡EN VERDAD HA RESUCITADO!  
CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!**

**Χριστός ἠνέστη! Βοηθῆτε τὸν ἀνάστητα!  
Χριστός ἠνέστη! Βοηθῆτε τὸν ἀνάστητα!**

20 de Abril de 2025

**✠ SANTO Y MAGNO DOMINGO DE PASCUA  
✠ FIESTA DE LA RESURRECCIÓN DE NUESTRO SEÑOR Y  
SALVADOR JESUCRISTO**

## TROPARIO PASCUAL – TONO 5º

**C**risto resucitó de entre los muertos, y hollando la muerte con su muerte, dio vida a los que yacían en los sepulcros.

**Gloria al Padre y al Hijo, y al Espíritu Santo; ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén**

### CONTAQUIO–TONO 8º

**A**unque al sepulcro descendiste, oh Inmortal, destruiste entonces el poder del infierno y victorioso resucitaste, oh Cristo Dios, y dijiste a las mujeres miróforas: ¡Alegraos! Y diste la paz a tus apóstoles, oh Tú, que concedes la resurrección a los caídos.

*En lugar del Trisagio se canta:*

**T**odos, todos lo que habéis sido bautizados en Cristo, de Cristo estáis vestidos. Aleluya. *3 veces.*

✠ **Gloria al Padre y al Hijo, y al Espíritu Santo; ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén**

✠ **De Cristo estáis vestidos. Aleluya.**

**T**odos, todos lo que habéis sido bautizados en Cristo, de Cristo estáis vestidos. Aleluya.

### PROQUÍMENO – TONO 8º

**Lector:** Este es el día que ha hecho el Señor, alegrémonos y regocijémonos en él.

➤ **Coro:** Este es el día que ha hecho el Señor, alegrémonos y regocijémonos en él.

**Lector:** Alabad al Señor, porque Él es bueno, porque para siempre es su misericordia.

➤ **Coro:** Este es el día que ha hecho el Señor, alegrémonos y regocijémonos en él.

**Lector:** Este es el día que ha hecho el Señor

➤ **Coro:** Alegrémonos y regocijémonos en él.

## LECTURA DEL LIBRO DE LOS HECHOS DE LOS APÓSTOLES (1:1-8)



**E**n el primer tratado, oh Teófilo, hablé acerca de todas las cosas que Jesús comenzó a hacer y a enseñar, hasta el día en que fue recibido arriba, después de haber dado mandamientos por el Espíritu Santo a los apóstoles que había escogido; a quienes también, después de haber padecido, se presentó vivo con muchas pruebas indubitables, apareciéndoseles durante cuarenta días y hablándoles acerca del reino de Dios. Y estando juntos, les mandó que no se fueran de Jerusalén, sino que esperasen la promesa del Padre, la cual, les dijo, oísteis de mí. Porque Juan ciertamente bautizó con agua, mas vosotros seréis bautizados con el Espíritu Santo dentro de no muchos días. Entonces los que se habían reunido le preguntaron, diciendo: Señor, ¿restaurarás el reino a Israel en este tiempo? Y les dijo: No os toca a vosotros saber los tiempos o las sazones, que el Padre puso en su sola potestad; pero recibiréis poder, cuando haya venido sobre vosotros el Espíritu Santo, y me seréis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria, y hasta lo último de la tierra.

### ALELUYA – TONO 4º

**Verso:** Tú Señor, te levantarás y tendrás misericordia de Sion

**Verso:** El Señor miró desde los cielos a la tierra.